

## **Regelung für die Vergabe der Sprachscheine I und II im Rahmen der Studiengänge für das Staatsexamen am Romanischen Seminar der Universität Tübingen ab WS 06/07**

**Folgende Scheine können eingereicht werden:**

### **Französisch:**

#### **Sprachschein I**

*Cours de base*

Übersetzungsübung Deutsch-Französisch für Anfänger

Übersetzungsübung Französisch-Deutsch für das Grundstudium

#### **Sprachschein II**

Übersetzungsübung Deutsch-Französisch (F2)

Übersetzungsübung Französisch-Deutsch (für Hauptstudium bzw. Examenskandidaten)

Übung zur französischen Phonetik oder Übersetzungsübung Deutsch-Französisch (F 1)

[in Ausnahmefällen kann einer dieser Scheine bereits im Grundstudium erworben werden]

### **Spanisch (neu!)<sup>1</sup>:**

#### **Sprachschein I**

Curso básico

Übersetzung Deutsch-Spanisch für die Zwischenprüfung

Übersetzung Spanisch-Deutsch für die Zwischenprüfung

#### **Sprachschein II**

Curso superior

Übersetzung Deutsch-Spanisch für das Hauptstudium

mündlicher und schriftlicher Ausdruck zur Examensvorbereitung

### **Italienisch:**

#### **Sprachschein I**

Mittelkurs

Übersetzungsübung Deutsch-Italienisch

Übersetzungsübung Italienisch-Deutsch

#### **Sprachschein II**

Übersetzungsübung Deutsch-Italienisch (bis zu zwei Scheinen)

Sprachpraktischer Oberkurs zur italienischen Grammatik (Hauptstudium) oder

Übung zu grammatikalischen Problemen für das Hauptstudium.

### **Zu beachten:**

Im Falle des Studiengangs „Beifach“ müssen für den Sprachschein II nur zwei Leistungsnachweise vorgelegt werden (davon in jedem Fall eine Übersetzungsübung aus dem Deutschen in die Fremdsprache).

Die Sprachscheine I und II werden nicht benotet, beruhen jedoch auf mindestens mit ausreichend benoteten Leistungsnachweisen.

Die **Vergabe** der Scheine erfolgt durch die Sprachscheinbeauftragten (für Französisch und Italienisch **Dr. Max Grosse**, für Spanisch **Dr. Matthias Heinz**) in deren Sprechstunden.

---

<sup>1</sup> Studierende, deren Studienbeginn vor dem WS 06/07 lag, können zwischen der alten Regelung und der neuen Regelung wählen. Nach der alten Regelung ergeben sich folgende Anforderungen: Sprachschein I: Mittelkurs, Übersetzungsübung Deutsch-Spanisch (Oberkurs), Übersetzungsübung Spanisch-Deutsch; Sprachschein II: Übersetzungsübung Deutsch-Spanisch für das Hauptstudium (bis zu zwei Scheinen) Mündlicher und schriftlicher Ausdruck zur Examensvorbereitung